

ÍNDICE

INSTRUCCIONES IMPORTANTES 38

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES38

INSTRUCCIONES CABLE CORTO DE ALIMENTACIÓN 38

INTRODUCCIÓN..... 39

Símbolos utilizados en estas instrucciones39

Solución de problemas y reparaciones.....39

DESCRIPCIÓN 39

Descripción del aparato39

Descripción de los pilotos39

CONTROLES PRELIMINARES..... 40

Controlar el aparato40

Instalar el aparato40

ENCENDER EL APARATO 41

APAGAR EL APARATO 41

AJUSTAR LA DUREZA DEL AGUA 41

Medir la dureza del agua41

Ajustar la dureza del agua41

Valores predeterminados (reset)41

PREPARAR CAFÉ 42

Seleccionar el sabor del café.....42

Seleccionar el café42

Regular el molinillo42

Trucos para preparar un café más caliente.....42

Preparar café con granos de café42

Preparar café usando café premolido43

PREPARAR BEBIDAS CON LECHE..... 43

Llenar y colocar el recipiente de la leche.....43

Ajustar la espuma.....43

Preparar bebidas con leche automáticamente.....43

Limpiar el recipiente de la leche después del uso .44

SALIDA DE AGUA CALIENTE 44

Delivering hot water44

LIMPIEZA 44

Limpiar el recipiente de asientos de café44

Limpiar la bandeja recogegotas y la bandeja de
condensados45

Limpiar la cafetera por dentro45

Limpiar el depósito de agua45

Limpiar los surtidores de café45

Limpiar el embudo del café premolido45

Limpiar el infusor45

Limpiar el recipiente de la leche45

Limpiar la boquilla de agua caliente/vapor46

DESCALCIFICACIÓN 46

FILTRO ABLANDADOR DE AGUA (SI INCLUIDO)... 47

Instalar el filtro47

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS 47

EXPLICACIÓN DE LOS PILOTOS..... 48

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 51

GARANTÍA LIMITADA..... 52

1. ADVERTENCIAS FUNDAMENTALES DE SEGURIDAD

- El aparato no puede ser utilizado por personas (incluso niños) con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y de conocimiento, a menos que estén vigiladas o que hayan sido instruidas para el uso seguro del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento que debe ser efectuado por el usuario no debe ser realizado por niños que no estén bajo vigilancia.
- No sumerja nunca la máquina en el agua durante la limpieza.
- Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No está previsto el uso en: ambientes destinados a cocinas para el personal de tiendas, oficinas y otras zonas de trabajo, agroturismos, hoteles, moteles y otras estructuras hosteleras.
- En caso de que la clavija o el cable de alimentación sufran algún daño solo podrán ser sustituidos por el servicio de asistencia técnica a fin de prevenir cualquier riesgo.

SOLO PARA LOS MERCADOS EUROPEOS:

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante si están bajo vigilancia o si han recibido las instrucciones relativas al uso seguro del aparato y si comprenden los peligros que ello conlleva. Las operaciones de limpieza y de mantenimiento que debe efectuar el usuario no deben ser realizadas por niños a menos que no tengan más de 8 años y estén vigilados. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.
- El aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y de conocimiento si están vigiladas o si han recibido instrucciones relativas al uso seguro del aparato y han comprendido los peligros que este conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Desconecte siempre el aparato de la alimentación si queda sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.



Las superficies que llevan este símbolo se calientan durante el uso (el símbolo solo está presente en algunos modelos).

2. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

2.1 Simbología utilizada en estas instrucciones

Las advertencias importantes se acompañan de estos símbolos. Es absolutamente necesario cumplir estas advertencias.



¡Peligro!

El incumplimiento puede ser, o es, la causa de lesiones por descarga eléctrica con peligro para la vida.



¡Atención!

El incumplimiento puede ser, o es, la causa de lesiones o de daños al aparato.



¡Peligro de quemaduras!

El incumplimiento puede ser, o es, causa de quemaduras.



Nota Bene:

Este símbolo destaca consejos e informaciones importantes para el usuario.



¡Peligro!

Dado que el aparato funciona con corriente eléctrica no se puede excluir que genere descargas eléctricas.

Así pues, atégase a las siguientes advertencias de seguridad:

- No toque el aparato con las manos o los pies mojados.
- No toque la clavija con las manos mojadas.
- Asegúrese de que sea posible acceder en todo momento y libremente a la toma de corriente utilizada, dado que solo así se podrá quitar la clavija cuando sea necesario.
- Si se quiere quitar la clavija de la toma de corriente manipúlela directamente. No tire nunca del cable, porque podría dañarse.
- Para desconectar completamente el aparato quite la clavija de la toma de corriente.
- En caso de que el aparato tenga una avería no intente repararla.
Apague el aparato, quite la clavija de la toma y contacte el servicio de asistencia técnica.
- Antes de llevar a cabo cualquier operación de limpieza de las partes externas del aparato apague la máquina, quite la clavija de la toma de corriente y deje enfriar la máquina.



Atención:

Conserve el material de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido) fuera del alcance de los niños.



¡Peligro de quemaduras!

Este aparato produce agua caliente, de forma que cuando está en funcionamiento puede formarse vapor acuoso.

Procure no recibir salpicaduras de agua o vapor caliente.

Cuando el aparato está en funcionamiento la bandeja apoyata-
zas puede calentarse.

2.2 USO CONFORME A SU DESTINO

Este aparato se ha fabricado para preparar café y para calentar bebidas.

Cualquier otro uso se considera impropio y, por tanto, peligroso. El fabricante no responde por los daños derivados de un uso impropio del aparato.

2.3 Instrucciones de uso

Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar el aparato. Si no se respetan estas instrucciones se pueden producir lesiones o daños al aparato.

El fabricante queda eximido de toda responsabilidad por los daños derivados del incumplimiento de estas instrucciones de uso.



Nota Bene:

Guarde meticulosamente estas instrucciones. Si traspasa el aparato a otras personas deberá entregarles también estas instrucciones de uso.

3. INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido la máquina automática para café y cappuccino.

Le deseamos que disfrute de su nuevo aparato. Dedique un par de minutos a la lectura de estas instrucciones de uso. Así, evitará incurrir en peligros o dañar la máquina.

3.1 Letras entre paréntesis

Las letras entre paréntesis corresponden a la leyenda que se encuentra en la Descripción del aparato (pág.2-3).

3.2 Problemas y reparaciones

En caso de problemas, intente antes de nada resolverlos siguiendo las advertencias que figuran en los capítulos "18. EXPLICACIÓN DE LOS PILOTOS" y "19. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS".

Si estas resultaran ser ineficaces o para otras aclaraciones, se aconseja que consulte el centro de asistencia a clientes llamando por teléfono al número indicado en la hoja adjunta "Asistencia clientes".

Si su país no está entre aquellos incluidos en la hoja, llame por teléfono al número indicado en la garantía. Para cualquier reparación, póngase en contacto exclusivamente con la Asistencia Técnica De'Longhi. Las direcciones están en el certificado de garantía entregado con la cafetera.

4. DESCRIPCIÓN

4.1 Descripción del aparato

(página 3 - A)

- A1. Control de ajuste de molido
- A2. Recipiente de granos
- A3. Tapa del recipiente de granos
- A4. Tapa del embudo de café premolido
- A5. Embudo de café premolido
- A6. Plataforma tazas
- A7. Interruptor principal
- A8. Puerta del infusor
- A9. Infusor
- A10. Tapa del depósito de agua
- A11. Depósito de agua
- A12. Bandeja recogegotas
- A13. Indicador del nivel de agua de la bandeja recogegotas
- A14. Bandeja de tazas
- A15. Recipiente de asientos de café
- A16. Bandeja de condensados
- A17. Surtidor de café (altura ajustable)
- A18. Boquilla de vapor y agua caliente
- A19. Alojamiento del conector del cable de alimentación

4.2 Descripción de los pilotos

(página 2 - B)

(consulte "Explicación de los pilotos" para el significado de los pilotos)

- B1. **2x**: cantidad doble seleccionada
- B2. ☞: café premolido seleccionado
- B3. ☉: sabor suave seleccionado
- B4. ☉: sabor estándar seleccionado
- B5. ☉: sabor fuerte seleccionado
- B6. ☕: "Espresso" seleccionado
- B7. ☕: "Café" seleccionado
- B8. ☕: "Largo" seleccionado
- B9. ☕: "Capuchino" seleccionado
- B10. ☕: "Leche caliente" seleccionado
- B11. ☕: "Agua caliente" seleccionado
- B12. ☕: "Consulte el manual de instrucciones"
- B13. ☕: Fijo: "Vaciar recipiente de asientos de café"
Centelleo: "Colocar recipiente de asientos de café"
- B14. ☕: Fijo: "Llenar depósito de agua"
Centelleo: "Colocar depósito de agua"
- B15. ☕: "Descalcificación requerida"
- B16. ☕: "Colocar jarra de la leche"
- B17. ☕: "Limpiar el espumador de leche"
- B18. ☕: "Se ruega esperar"
- B19. ☕: "Llenar el recipiente de granos"
- B20. ☕: "Alarma general"

B21. **ESC**: "Abandonar el menú"

B22. **OK**: "Confirmar"

4.3 Descripción del panel de control

(página 2 - C)

- C1. Botón : enciende y apaga (standby) el aparato
- C2. Botón : selecciona el sabor del café
- C3. Botón : efectúa un enjuague
- C4. Botón **2x**: selecciona una cantidad doble
- C5. Botón : inicia la descalcificación
- C6. Botón **BREW**: inicia el suministro
- C7. Perilla "Seleccionar bebida"

4.4 Descripción de los accesorios

(página 2 - D)

- D1. Papel indicador de "prueba de dureza total"
- D2. Medida de café premolido
- D3. Descalcificante
- D4. Filtro ablandador de agua (*solamente en algunos modelos)
- D5. Cepillo limpiador
- D6. Surtidor de agua caliente
- D7. Cable de alimentación

4.5 Descripción de la jarra de la leche

(página 2 - E)

- E1. Control espuma y CLEAN
- E2. Tapadera del recipiente para leche
- E3. Recipiente de la leche
- E4. Tubo entrada leche
- E5. Surtidor leche espumada (ajustable)

5. CONTROLES PRELIMINARES

5.1 Controlar el aparato

Después de retirar todo el empaque, asegúrese de la integridad del aparato y de que no falten accesorios.

No use el aparato si resulta dañado visiblemente.

Póngase en contacto con el Customer Experience de De'Longhi.

5.2 Instalar el aparato

¡Importante!

Respete las siguientes advertencias importantes cuando instale el aparato:

- El aparato se calienta.
Después de haber dispuesto el aparato sobre la superficie de trabajo, verifique que haya un espacio de aproximadamente 3 cm entre las superficies del aparato y las partes laterales y posterior y un espacio libre de cuando menos 5,9 cm sobre la cafetera.

- La penetración de agua en la cafetera puede causar daños. No disponga el aparato cerca de grifos de agua o fregaderos.
- Si el agua se congela, el aparato puede averiarse. No instale nunca el aparato en un ambiente que pueda alcanzar una temperatura inferior al punto de congelación.
- Disponga el cable de alimentación (D7) para que no pueda resultar dañado por bordes cortantes o para que no toque superficies calientes (por ejemplo placas eléctricas calientes).

Conectar el aparato



¡Importante!
Verifique que la tensión (voltaje) de la red eléctrica corresponda con la indicada en la placa ubicada en la parte inferior del aparato.

En caso de incompatibilidad entre el tomacorriente y la clavija del aparato, haga cambiar el tomacorriente por otro del tipo adecuado, por personal calificado.

Usar el aparato por primera vez



- Se ha usado café para la prueba en la fábrica del aparato y, por consiguiente, es normal que haya restos de café en el molinillo. De todas formas la máquina se garantiza nueva.
- Ha de personalizar la dureza del agua cuanto antes según las siguientes instrucciones contenidas en la sección "8.2 Ajustar la dureza del agua".

Siga las instrucciones:

1. Extraiga el depósito de agua, llénelo hasta la línea MAX con agua fresca (fig. 1A) y póngalo de nuevo en el aparato (fig. 1B).
2. Verifique que el surtidor de agua caliente (D6) esté situado en la boquilla y coloque debajo un recipiente (fig. 2) con una capacidad mínima de 100 ml.
3. Ponga el conector del cable de alimentación en su soporte en la parte de atrás del aparato (A19) y inserte la clavija en el tomacorriente y oprima el interruptor principal (A7-fig. 3).
4. Los pilotos  (B11) y  (B22) se encienden (fig. 4).
5. Oprima el botón  (C6) : sale agua por el surtidor de agua caliente y luego se apaga.
6. El aparato se apaga automáticamente.

El aparato está listo para el uso normal.



- Cuando use el aparato por primera vez, debe preparar 4-5 tazas de café o 4-5 capuchinos antes de obtener resultados satisfactorios.

- Para disfrutar más de su café y mejorar las prestaciones de su aparato, le recomendamos instalar un filtro ablandador (D4) de agua según se describe en la sección "15. FILTRO ABLANDADOR DE AGUA (SI INCLUIDO)". Si su modelo no tiene filtro, puede solicitar uno al centro de asistencia De'Longhi.

6. ENCENDER EL APARATO



Nota:

Antes de encender el aparato, asegúrese de que el interruptor principal (A7) esté oprimido (fig. 3).

Cada vez que enciende el aparato, se efectúa automáticamente un ciclo de precalentamiento y enjuague que no puede interrumpirse.

El aparato está listo para el uso únicamente tras completar este ciclo.



¡Peligro de quemaduras!

Durante el enjuague, sale un poco de agua caliente por los surtidores de café (A17) que se recoge en la bandeja recogegotas inferior.

Evite el contacto con salpicaduras de agua.

- Oprima el botón  (C1-fig. 5) para encender el aparato.  centellea para indicar que el aparato se está calentando y está realizando un ciclo de enjuague automático (mediante la circulación de agua caliente el aparato calienta la caldera y los circuitos internos).

El aparato está caliente cuando el piloto  se apaga y los pilotos de sabor del café y bebidas se encienden.

7. APAGAR EL APARATO

Cuando la cafetera se apaga tras haberse usado para preparar café, ejecuta un ciclo automático de enjuague.



¡Peligro de quemaduras!

Durante el enjuague, sale un poco de agua caliente por los surtidores de café (A17).

Evite el contacto con salpicaduras de agua.

Oprima el botón  (C1) para apagar el aparato (standby). El aparato efectúa un ciclo de enjuague y luego se apaga.



Nota:

Si no usa el aparato durante un largo periodo, apague el interruptor principal de la cafetera (A7 - fig. 3).

- primero oprima el botón  (fig. 5) para apagar el aparato;
- suelte el interruptor principal en el lado del aparato (fig. 3).



¡Importante!

No oprima nunca el interruptor principal cuando el aparato está encendido.

8. AJUSTAR LA DUREZA DEL AGUA

El piloto  (descalcificación) (B15) se enciende después de un periodo de tiempo según la dureza del agua.

Los ajustes de la fábrica contemplan un valor de dureza equivalente a 4.

La cafetera también puede programarse según la dureza del agua potable en las varias regiones para descalcificar con menos frecuencia la cafetera.

8.1 Medir la dureza del agua

1. Retire el papel indicador de "prueba de dureza total" adjunto a este manual en su paquete.
2. Sumerja completamente el papel en un vaso de agua durante un segundo.
3. Retire el papel del agua y agítelo ligeramente. Después de aproximadamente un minuto se forman 1, 2, 3 o 4 cuadrados rojos, dependiendo de la dureza del agua. Cada cuadrado corresponde a un nivel.

8.2 Ajustar la dureza del agua

1. Con la cafetera encendida, mantenga oprimido el botón  (C3) durante aproximadamente seis segundos hasta que el piloto  (B15) se encienda:  (B22) y  (B21) centellean.
2. Gire la perilla hasta seleccionar el nivel requerido:

Girar la perilla	Seleccionar nivel	Prueba de dureza del agua correspondiente
	Agua blanda 	
	Agua ligeramente blanda  	
	Agua dura   	
	Agua muy dura    	

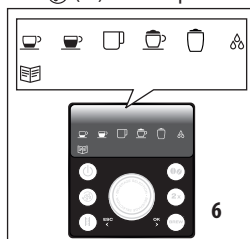
4. Oprima el botón  (C6) para confirmar: el piloto  (B18) se enciende para indicar que el aparato está guardando el nuevo ajuste. (Si quiere abortar el nuevo ajuste, oprima el botón  correspondiente a .

Entonces la máquina está reprogramada con el nuevo ajuste de la dureza del agua.

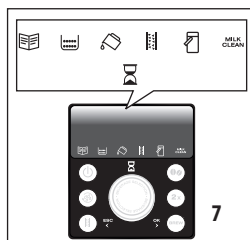
8.3 Valores predeterminados (reset)

Restablece el nivel de la dureza del agua para los valores predeterminados. Haga lo siguiente para restablecer los valores predeterminados:

1. Con la cafetera encendida, mantenga oprimido el botón  (C3) durante aproximadamente seis segundos.



2. Oprima de nuevo el botón  hasta que el piloto de la fig. 6 se encienda:  (B22) y  (B21) centellean.



3. Oprima el botón  (C6) para confirmar: el piloto de la fig. 7 centellea para indicar que el aparato está restableciendo los valores predeterminados. (Si quiere abortar la operación, oprima el botón  (C5) correspondiente a .

9. PREPARAR CAFÉ

9.1 Seleccionar el sabor del café

La cafetera está configurada para preparar café con un sabor estándar. Puede elegir también uno de estos sabores:

		
Sabor suave	Sabor estándar	Sabor fuerte

Oprima el botón  (C2 - fig. 8) repetidamente para cambiar el sabor hasta ver el sabor deseado.

9.2 Seleccionar el café

Para seleccionar el café, gire la perilla de selección (fig. 9) hasta que el piloto correspondiente a la cantidad elegida de café se encienda:

Café seleccionado	Cantidad en la taza (ml)	2 tazas o cantidad doble
 ESPRESSO	30ml	Oprima 2x
 COFFEE	120ml	
 LONG	120ml	

Si quiere preparar 2 tazas de café o una cantidad doble de café, oprima el botón **2x**: el piloto correspondiente se enciende.

9.3 Regular el molinillo

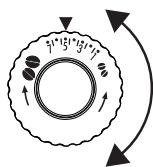
El molinillo de café se ha configurado en la fábrica para preparar café correctamente y al principio no requiere regulaciones.

Sin embargo, si tras haber preparado algunos café, piensa que el café sale muy claro y no lo suficientemente cremoso o bien sale muy lentamente (goteando), se puede regular mediante el control de ajuste molido (A1) (fig. 10).



Nota:

El control de ajuste molido se ha de girar únicamente cuando el molinillo de café está funcionando.



Si el café sale muy lentamente o no sale, gire un clic en el sentido horario hacia "7".

Por otra parte, para obtener un café más cremoso y con más cuerpo, gire un clic en el sentido antihorario hacia "1" (no gire más de un clic a la vez sino el café podría

salir goteando).

Estos ajustes se apreciarán únicamente tras haber preparado al menos 2 tazas de café. Si este ajuste no proporciona los resultados deseados, gire el control otro clic.

9.4 Trucos para preparar un café más caliente

Para preparar un café más caliente, se recomienda efectuar lo siguiente:

- oprima el botón para enjuagar el aparato. El agua caliente sale por los surtidores de café y calienta el circuito interno de la cafetera para que salga café más caliente.



Danger of burns! Si está situado en la boquilla, agua caliente sale por el surtidor de agua.

- caliente las tazas con agua caliente (use la función agua caliente).

9.5 Preparar café con granos de café



¡Importante!

No use granos de café caramelizados o recubiertos de azúcar porque podrían pegarse en el molinillo de café e inutilizar dicho molinillo.

1. Eche granos de café en el recipiente de granos de café (A2) (fig. 11).
2. Elija entre colocar bajo los surtidores de café:
 - 1 taza si quiere preparar un café (fig. 12);
 - 2 tazas si quiere 2 cafés.
3. Baje los surtidores todo lo posible para acercarlos a la taza. De esta forma el café sale más cremoso (fig. 13).
4. Oprima el **BREW** botón (C6).
5. La preparación empieza y se detiene automáticamente.



Nota:

- Mientras la cafetera prepara el café, puede interrumpir la salida siempre al presionar el botón **BREW**.
- Al final de la salida, para aumentar la cantidad de café en la taza, presione solamente sin soltar (3 segundos) el botón **BREW**.

Cuando el café se ha preparado, el aparato está listo para preparar otra bebida.



Nota!

- Los pilotos pueden encenderse en el panel de control (B) durante el uso. Sus significados aparecen en la sección "18. EXPLICACIÓN DE LOS PILOTOS".
- Para preparar un café más caliente, consulte la sección "9.4 Trucos para preparar un café más caliente".
- Si el café sale goteando, demasiado claro y no suficientemente cremoso o demasiado frío, lea los trucos en la sección "19. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS".

9.6 Preparar café usando café premolido



¡Importante!

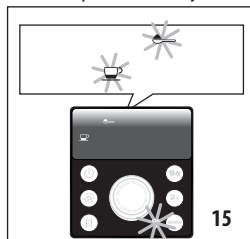
- No agregue nunca café premolido cuando la cafetera está apagada ya que podría derramarse dentro de la cafetera y ensuciarla. Esto podría dañar el aparato.
- No use nunca más de 1 medidor raso ya que podría ensuciar la cafetera por dentro u obstruir el embudo.



Nota!

Si usa café premolido, solamente puede preparar una taza de café a la vez (se aconseja no seleccionar una cantidad doble).

1. Mantenga oprimido el botón (C2-fig. 8) hasta que (B2) se visualice.
2. Abra la tapa del embudo del café premolido (A4).
3. Asegúrese de que el embudo no esté obstruido y agregue un medidor (D2) raso de café premolido (fig. 14).
4. Coloque una taza bajo los surtidores de café (A17) (fig. 12).



5. Oprima el botón **BREW** (C6): los pilotos de la fig. 15 se encienden.
6. Oprima el botón **BREW** para confirmar: la preparación empieza y se detiene automáticamente.

10. PREPARAR BEBIDAS CON LECHE



Nota:

- Para no preparar leche con poca espuma o con burbujas grandes, limpie siempre la tapa del recipiente de la leche según se describe en la sección “10.4 Limpiar el recipiente de la leche después del uso” y “13.9 Limpiar el recipiente de la leche”.

10.1 Llenar y colocar el recipiente de la leche

1. Retire la tapa (E2) (fig. 16);
2. Llene el recipiente de la leche (E3) con suficiente leche sin superar el nivel MAX indicado en el recipiente (fig. 17). Cada marca en el lado del recipiente corresponde a 100 ml de leche.



Nota:

Para obtener una espuma más densa, use leche desnatada o semidesnatada a temperatura de la heladera (aproximadamente 5°C).

3. Asegúrese de que el tubo de entrada de la leche (E4) se encuentre situado correctamente en la parte inferior de la tapa del recipiente de la leche (fig. 18).
4. Coloque la tapa en el recipiente de la leche.
5. Retire el surtidor de agua caliente (C6) de la boquilla (A18).
6. Coloque el recipiente (E) en la boquilla y empujelo hasta el tope (fig. 19).
7. Sitúe una taza suficientemente grande bajo los surtidores de café (A17) y leche espumada (E5). Regule la distancia del surtidor de la leche. Empújelo hacia abajo simplemente (fig. 20) para acercarlo a la taza.
8. Respete las instrucciones siguientes para cada función.

10.2 Ajustar la espuma

Controle que el control de ajuste espuma en la tapa del recipiente de la leche se visualice

10.3 Preparar bebidas con leche automáticamente

Se puede preparar automáticamente CAPPUCCINO y LECHE CALIENTE. Haga lo siguiente:

1. Llene el recipiente de la leche (E) y sitúelo según se describe anteriormente.
2. Gire la perilla de selección (C7 -fig. 9) hasta que el piloto correspondiente a la bebida requerida se encienda:
: “Cappuccino” (B9);
: “Leche caliente” (B10).
3. Oprima el botón **BREW** (C6).
5. Luego de unos segundos, sale leche espumada por el surtidor de la leche (E5) que cae en la taza situada debajo.

La cafetera prepara automáticamente café después de la salida de la leche.



Nota!

- Si durante la salida, quiere detener la preparación, oprima el botón **BREW**.
- Al final de la salida, para aumentar la cantidad de leche o café en la taza, oprima simplemente sin soltar (3 segundos) el botón **BREW**.
- No deje el recipiente de la leche fuera de la heladera durante mucho tiempo. Cuanto más caliente esté la leche (5 °C es lo ideal), más pobre será la calidad de la espuma.

10.4 Limpiar el recipiente de la leche después del uso



¡Importante! Peligro de quemaduras

Durante la limpieza de los tubos internos del recipiente de la leche (E), puede salir un poco de agua caliente y vapor por el surtidor de la leche espumada (E5).

Evite el contacto con salpicaduras de agua.

(B17) se enciende en el indicador (B) visual cada vez que usa una función para la leche. Haga lo siguiente para eliminar todos los residuos de leche:

1. Deje el recipiente de la leche en la cafetera (no debe vaciarlo);
2. Coloque una taza u otro recipiente bajo el surtidor de leche espumada.
3. Gire el control de ajuste de espuma para situarlo en “CLEAN” (E1 -fig. 21).
4. La limpieza empieza y acaba automáticamente.
5. Gire el control para situarlo en una de las selecciones de la espuma.
6. Retire el recipiente de la leche y limpie siempre la boquilla de conexión vapor con una esponja (consulte la fig. 22).



Nota!

- Para preparar varios cafés usando la leche, limpie el recipiente de la leche luego de haber preparado la última bebida solamente.
- Puede guardar el recipiente de la leche en la heladera.

11. SALIDA DE AGUA CALIENTE



¡Importante! Peligro de quemaduras.

No deje nunca la cafetera sin vigilancia durante la salida de agua caliente o vapor.

El surtidor se calienta durante la salida. Agarre por el asa solamente.

11.1 Surtir agua caliente

1. Asegúrese de que el surtidor de agua caliente esté situado correctamente (fig. 2).
2. Coloque un recipiente bajo el surtidor (tan cerca como sea posible para evitar salpicaduras).
3. Gire la perilla de selección (C7 - fig. 9) hasta que el piloto  (B11) se encienda.
4. Oprima el botón **BREW** (C6).
5. La cafetera sirve agua caliente, después detiene el suministro automáticamente.
Para interrumpir manualmente el suministro de agua caliente, oprima nuevamente el botón **BREW**.

12. PROGRAMMING THE QUANTITY IN THE CUP FOR ALL THE BEVERAGES

The appliance is set by default to automatically deliver standard quantities. To change these quantities, proceed as follows:

1. Place a cup on the drip tray: the cup must be suitable for the beverage you want to customise.
2. Turn the selection knob (C7 - fig. 9) until the light corresponding to the required beverage comes on.
3. Press and hold the **BREW** button (C6): preparation starts
4. As soon as the light corresponding to the selected beverage flashes rapidly, release the **BREW** button.
5. Once the required quantity has been delivered into the cup, press the **BREW** button again. Delivery stops.

The machine is now reprogrammed with the new milk and coffee quantities.



Please note!

- When programming milk beverages, both milk and coffee can be customised;
- When the beverage is ready, the light flashes for a few seconds indicating that the appliance is saving the new settings. Then the appliance is ready to use.

13. LIMPIEZA



¡Importante!

- Para la limpieza del aparato no use solventes, detergentes abrasivos ni alcohol. Con las cafeteras automáticas de café espresso De'Longhi, no necesita usar productos químicos para limpiar la cafetera.
- Ninguno de los componentes puede lavarse en un lavavajillas salvo el recipiente de la leche (D).
- No use objetos metálicos para eliminar incrustaciones o residuos de café ya que podrían rayar las superficies metálicas o plásticas.

13.1 Limpieza del circuito interno de la máquina

En caso de que la cafetera no se use en 3/4 días se aconseja vivamente, antes de utilizarla, encenderla y

- oprima el botón  (C3) para hacer 2/3 enjuagues;
- suministra agua caliente (ver "11. SALIDA DE AGUA CALIENTE").



Nota Bene:

Es normal que, después de haber realizado dicha función, haya agua en el cajón de los posos de café (A15).

13.2 Limpiar el recipiente de asientos de café

Cuando  (B13) se enciende, vacíe y limpie el recipiente de asientos de café.

El aparato sigue mostrando el mensaje y no puede preparar café hasta que el recipiente de asientos de café esté limpio.



¡Importante! ¡Peligro de quemaduras!

Si prepara varios capuchinos uno tras otro, la bandeja metálica (A14) se calienta.

Espere hasta que se enfríe antes de tocarla y agárrela solamente por la parte delantera.

Para limpiar (con la cafetera encendida):

- Retire la bandeja recogegotas (A12) (fig. 23) para vaciarla y limpiarla.
- Vacíe el recipiente de asientos de café y límpielo meticulosamente para eliminar todos los restos en la parte inferior. Puede efectuar esta operación con la espátula del cepillo (D5) de la dotación.
- Controle la bandeja de condensados (A16) (indicador de nivel rojo) para vaciarla si es necesario.



¡Importante!

Cuando retire la bandeja recogegotas, el recipiente de asientos de café ha de estar vacío sin nada.

Si no lo hace, cuando prepare los próximos cafés, el recipiente de asientos de café puede llenarse excesivamente y obstruir la cafetera.

13.3 Limpiar la bandeja recogegotas y la bandeja de condensados



¡Importante!

La bandeja recogegotas (A12) tiene un indicador de nivel (A13) (rojo) que muestra el nivel del agua contenido (fig. 24).

Antes de que el indicador sobresalga de la bandeja de las tazas (A14), vacíe y limpie la bandeja recogegotas pues el agua puede superar el borde y dañar el aparato, la superficie sobre la que apoya o las inmediaciones.

Para retirar la bandeja recogegotas:

1. Retire la bandeja recogegotas y el recipiente de asientos de café (A15) (fig. 23);

2. Vacíe la bandeja recogegotas y el recipiente de asientos de café y lávelos;
3. Controle la bandeja de condensados (A16) (indicador de nivel rojo) para vaciarla si es necesario.
4. Coloque de nuevo la bandeja recogegotas y el recipiente de asientos de café.

13.4 Limpiar la cafetera por dentro



¡Peligro de descargas eléctricas!

Antes de limpiar las partes internas, la cafetera se debe apagar (consultar "Apagado") y desconectar del tomacorriente.

No sumerja nunca la cafetera en el agua.

1. Verifique regularmente (aproximadamente una vez al mes) que no haya suciedad en la parte interna del aparato (accesible tras retirar la bandeja recogegotas - A12). Si es necesario, elimine los residuos de café con el cepillo de la dotación o con una esponja.
2. Elimine los residuos con una aspiradora (fig. 25).

13.5 Limpiar el depósito de agua

1. Limpie el depósito de agua (A11) regularmente (una vez al mes más o menos y cada vez que sustituya el filtro ablandador de agua (si lo hay)) con un trapo húmedo y un líquido lavavajilla suave.
2. Retire el filtro (si lo hay) y enjuague con agua corriente.
3. Coloque de nuevo el filtro (si lo hay), llene el depósito con agua fresca y coloque otra vez dicho depósito.

13.6 Limpiar los surtidores de café

1. Limpie regularmente los surtidores de café (A17) con una esponja o un trapo (fig. 26A).
2. Verifique que los orificios de los surtidores de café no estén obstruidos. Si es necesario, elimine los residuos de café con un palillo (fig. 26B).

13.7 Limpiar el embudo del café premolido

Controle regularmente (una vez al mes aproximadamente) que el embudo del café premolido (A5) no esté obstruido. Si es necesario, elimine los residuos de café con el cepillo (D5) de la dotación.

13.8 Limpiar el infusor

El infusor (A9) se ha de limpiar por lo menos mensualmente.



¡Importante!

El infusor no se debe extraer con la cafetera encendida.

1. Asegúrese de que la cafetera esté apagada correctamente (consulte "7. APAGAR EL APARATO").

2. Retire el depósito de agua (A11).
3. Abra la puerta del infusor (A8 - fig. 27) en el lado derecho.
4. Oprima los dos botones de liberación hacia dentro y al mismo tiempo tire del infusor hacia afuera (fig. 28).
5. Sumerja el infusor en el agua unos 5 minutos y luego enjuáguelo bajo el grifo.



¡Importante!

ENJUAGAR SOLAMENTE CON AGUA

NO USAR LÍQUIDO LAVAVAJILLA - NO LAVAVAJILLAS

Limpie el infusor sin usar un líquido lavavajillas porque se podría dañar.

6. Use el cepillo (D5) para eliminar residuos de café en el alojamiento del infusor, visibles por la puerta del infusor.
7. Luego de la limpieza, deslice el infusor por el soporte interno para colocarlo de nuevo; después oprima el símbolo PUSH completamente hasta que encaje (fig. 29).



Nota:

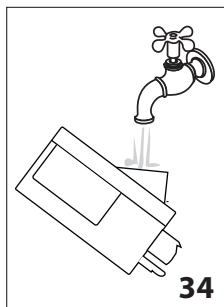
Si le resulta difícil colocar el infusor, adáptelo antes de la colocación para el tamaño correcto mediante la presión de las dos palancas de la fig. 30.

8. Luego de situar el infusor, asegúrese de que las dos palancas rojas encajen en sus alojamientos.
9. Cierre la puerta del infusor.
10. Coloque de nuevo el depósito de agua.

13.9 Limpiar el recipiente de la leche

Limpie el recipiente de la leche (E) cada dos días de la forma siguiente:

1. Retire la tapa (E2).
2. Retire el surtidor de la leche (E5) y el tubo de entrada (E4).
3. Gire el control de ajuste espuma (E1) en el sentido horario para situarlo en la posición "INSERT" (fig. 32) y tire hacia arriba.
4. Lave todos los componentes meticulosamente con agua caliente y un líquido lavavajilla suave. Puede lavar todos los componentes en el lavavajillas; debe situarlos en la cesta superior del lavavajillas. Asegúrese de la ausencia de residuos de leche en el hueco y en la ranura bajo el control (consulte la fig. 33). Si es necesario use un palillo para raspar la ranura.



5. Enjuague por dentro el alojamiento del control de ajuste espuma con agua corriente (fig. 34).
6. Controle que el tubo de entrada y el surtidor no estén obstruidos con residuos de leche.
7. Coloque de nuevo el control (en el lugar correspondiente a la palabra "INSERT"), el surtidor y el tubo de entrada de la leche.

8. Coloque la tapa en el recipiente de la leche.

13.10 Limpiar la boquilla de agua caliente/vapor

Cada vez que prepare leche, limpie la boquilla (A18) con una esponja para eliminar los restos de leche presentes en las juntas (consulte la fig. 22).

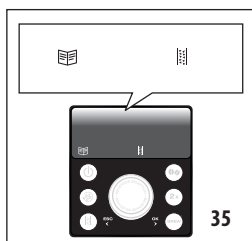
14. DESCALCIFICACIÓN

Descalcifique la cafetera cuando  (B15) aparece en el indicador visual.



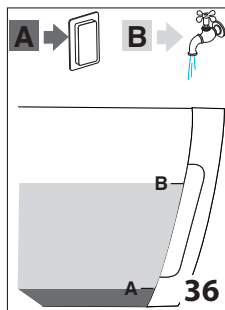
¡Importante!

- Antes de usar lea las instrucciones y las etiquetas del descalcificador, que figuran en el envase del mismo.
- Se recomienda usar solo descalcificador De'Longhi. El uso de descalcificadores no idóneos, como también la descalcificación no realizada regularmente, puede comportar la aparición de defectos no cubiertos por la garantía.



1. Encienda la máquina y espere a que esté preparada para el uso;
2. Press the  (C5) button: the lights shown in fig. 35 come on:  (B22) and  (B21) flash.

3. Press the **BREW** button (C6) to confirm. (If you want to abort the operation, press the  button, corresponding to .
4. Empty the water tank (A11) and remove the softener filter (D4), if present.



5. Pour the descaler (D3) into the tank up to the level A (corresponding to a 100ml pack) marked on the back of the tank (fig. 36A), then add water (1liter) up to level B (fig. 36B). Place an empty container with a minimum capacity of 1.8 l under the coffee spout (A17) and hot water spout (D6).



Important! Danger of burns

Hot water containing acid flows from the coffee and hot water spouts. Avoid contact with splashes of this solution.

6. Press the **BREW** button to confirm that you have added the descaling solution.

The descale programme automatically performs a series of rinses and pauses to remove limescale deposits from inside the machine. The descale programme starts and the descaler liquid comes out of coffee and hot water spouts.

After about 25 minutes, the  (B17),  (B16) and  (B14) lights come on.

7. The appliance is now ready for rinsing through with clean water. Extract the water tank, empty, rinse under running water, fill with clean water up to the MAX level, and put the water tank back in the machine. The  light comes on.
8. Empty the container used to collect the descaler solution and replace it empty under the coffee and water spouts.
9. Press the  button to start the first rinsing. Hot water flows out of the coffee and hot water spouts.
10. When the water tank is completely empty, the  and  lights come on.
11. Extract the water tank, empty, rinse under running water, fill with clean water up to the MAX level, insert the filter (if removed previously) and put the water tank back in the machine. The  light comes on.
12. Press the  button to start the second rinsing. Hot water flows out of the hot water spout only.
13. At the end of the rinse, the  light comes on. Press  and fill the water tank: the appliance is ready for use.



Please note!

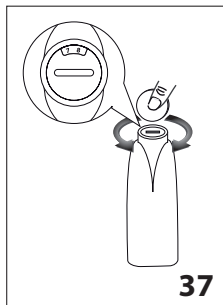
- If the descaling cycle is not completed correctly (e.g. lack of electricity) we recommend repeating the cycle.
- After descaling, it is normal for the grounds container (A15) to contain water.

15. FILTRO ABLANDADOR DE AGUA (SI INCLUIDO)

Algunos modelos incluyen un filtro ablandador de agua. Si su modelo no lo incluye, es aconsejable comprar uno en un centro de asistencia De'Longhi.

Siga las instrucciones siguientes para instalar el filtro correctamente.

15.1 Instalar el filtro



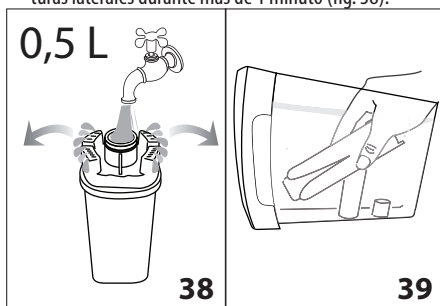
1. Retire el filtro (D4) del empaque.
2. Gire el disco indicador de fecha (fig. 37) hasta que se visualicen los siguientes 2 meses de uso.

Nota:

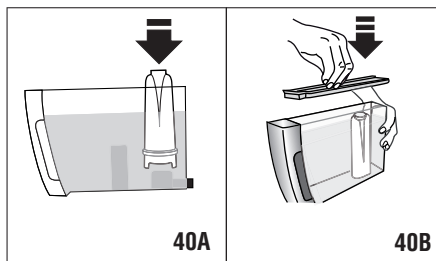
El filtro dura aproximadamente dos meses si el aparato se utiliza normalmente. Si la cafetera no

se utiliza y el filtro permanece instalado, durará un máximo de tres semanas.

3. Para activar el filtro, colóquelo bajo agua de grifo como se ve en la figura hasta que el agua se desborde por las aperturas laterales durante más de 1 minuto (fig. 38).



4. Retire el depósito (A11) del aparato y llénelo con agua.
5. Introduzca el filtro en el depósito de agua y sumérjalo completamente durante diez minutos más o menos, inclinándolo para permitir que salgan las burbujas de aire (fig. 39).
6. Introduzca el filtro en el alojamiento del filtro y empujelo hasta el tope (fig. 40A).
7. Cierre el depósito con la tapa (A10), después coloque el depósito en la cafetera (fig. 40B).



8. Coloque un recipiente debajo del surtidor de agua caliente (C6) (capacidad: mín 500 ml);
9. Surtir mín. 500 ml de agua (ver "11.1 Surtir agua caliente"). Cuando instale el filtro, se ha de activar haciendo salir agua caliente hasta que fluya regularmente.

¡Importante!

Después de dos meses (consulte la fecha del indicador) o si no ha usado el aparato durante 3 semanas, ha de cambiar el filtro por otro nuevo; para ello repita el procedimiento de instalación.

16. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tensión:	ver placa de características
Potencia consumida:	ver placa de características
Presión:	15 bar
Capacidad del depósito de agua:	1.8 litros max.
Medidas LxPxA:	238x430x350 mm
Longitud del cable:	1750 mm
Peso:	9,7 kg
Capacidad del recipiente de granos:	250 g max.



El aparato cumple con las siguientes Directivas CE:

- Reglamento Europeo Stand-by 1275/2008;
- Los materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos cumplen las disposiciones del Reglamento europeo 1935/2004.

17. ELIMINACIÓN



El aparato no debe eliminarse junto con los residuos domésticos, sino ser entregado a un centro de recogida selectiva oficial.

	La molienda es demasiado fina y el café sale muy lentamente o no lo hace.	Haga otro café y gire la perilla de ajuste molido (fig. 10) un clic en el sentido horario hacia “7” durante el funcionamiento del molinillo de café. Si luego de preparar al menos 2 cafés, sigue saliendo lento, repita el procedimiento de corrección, gire la perilla de ajuste molido otro clic hasta que salga correctamente (consulte la sección “9.3 Regular el molinillo”). Si el problema no se resuelve, gire la perilla del vapor hacia la posición I y haga salir agua por el capuchinador.
	La función premolida se ha seleccionado pero no se ha vertido café premolido.	Vierta café premolido en el embudo de café.
	El café premolido está bloqueado en el embudo.	Limpie el embudo del café premolido (“13.7 Limpiar el embudo del café premolido”)
	Se ha usado demasiado café.	Seleccione un sabor más suave o disminuya la cantidad de café premolido y prepare de nuevo café.
	El circuito del agua está vacío: debe colocar el surtidor de agua.	Coloque el surtidor de agua y haga salir agua caliente.
	El circuito del agua está vacío.	Oprima OK para que salga agua por el surtidor (E3) hasta que fluya normalmente. Si el problema no se resuelve, asegúrese de que el depósito de agua encaje completamente.

19. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Sigue una lista de funcionamientos anómalos posibles.

Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con un centro de asistencia De'Longhi.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
El café no está caliente.	Las tazas no se habían precalentado.	Enjuague las tazas con agua caliente para calentarlas (NOTA puede usar la función agua caliente).
	El infusor se ha enfriado porque han pasado 2/3 minutos desde que se preparó el último café.	Antes de preparar café, caliente el infusor mediante un enjuague (consulte "9.4 Trucos para preparar un café más caliente")
El café está claro o no es suficientemente cremoso.	El café no está bastante molido.	Gire el control de ajuste molido un clic en el sentido antihorario "1" durante el funcionamiento del molinillo de café (fig. 10). Siga girando un clic cada vez hasta que el café salga bien. El efecto se ve únicamente después de 2 cafés (consulte la sección "9.3 Regular el molinillo").
	El café no es del tipo adecuado.	Use café premolido para cafeteras de espresso.
El café sale demasiado lentamente o goteando.	El café está molido excesivamente.	Gire el control de ajuste molido un clic en el sentido horario "7" durante el funcionamiento del molinillo de café (fig. 10). Siga girando un clic cada vez hasta que el café salga bien. El efecto se ve únicamente después de 2 cafés ("9.3 Regular el molinillo")
El café no sale por uno de los surtidores.	Los surtidores están obstruidos.	Limpie los surtidores con un palillo (fig. 26B).
La leche no sale por el surtidor de la leche.	La tapa del recipiente de la leche está sucia.	Limpie la tapa del recipiente de la leche según se describe en la sección "Limpiar el recipiente de la leche".
La leche contiene burbujas grandes y chorrea por el surtidor de la leche o hace poca espuma.	La tapa del recipiente de la leche está sucia.	Limpie la tapa del recipiente de la leche según se describe en la sección "13.9 Limpiar el recipiente de la leche"
	La leche no está bastante fría o no es semidesnatada.	Use leche desnatada o semidesnatada a temperatura de la heladera (aproximadamente 5°C). Si el resultado no es el esperado, cambie la marca de la leche.
	El control de ajuste espuma no se ha configurado correctamente.	Ajuste según las instrucciones contenidas en la sección "10. PREPARAR BEBIDAS CON LECHE".
	La tapa del recipiente de la leche o el control de ajuste espuma está sucio.	Limpie la tapa del recipiente de la leche y el control según se describe en la sección "13.9 Limpiar el recipiente de la leche".
El aparato no se enciende.	No está conectado al tomacorriente.	Conecte el aparato al tomacorriente.
	El interruptor principal (A7) no está oprimido.	Oprima el interruptor principal (fig. 3).
El infusor no se puede retirar.	El aparato no se ha apagado correctamente.	Oprima el botón  para apagar el aparato ("7. APAGAR EL APARATO")